

EDITOR Y DIRECTOR:
CARLOS OROZCO AMADOR

ADMINISTRACION:
Calle 8.^a Norte
Apartado de Correos 118

La colaboración será solicitada

EL PAÍS

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Política, Industria, Comercio, Agricultura, Literatura, Jurisprudencia
e Intereses Generales

SUSCRIPCION:

Un mes ₡ 1.25
Tres meses 3.75
Medio año 7.00
Un año 13.00

AVISOS Y COMUNICADOS
PRECIOS CONVENCIONALES

Número suelto 35 céntimos

EDITORIAL

EL PAÍS, al salir por primera vez a la luz pública, es su deber enviar su respetuoso y cordial saludo, al pueblo y Gobierno de la Nación en primer lugar, y en segundo lugar, a la prensa nacional y extranjera.

EL PAÍS, viene a la arena del periodismo, no a sumar rencores, sino a multiplicar la unión entre todos los costarricenses de buena voluntad.

EL PAÍS, desea con todo anhelo, ver en no muy lejano día a todos los costarricenses, en unión a los extranjeros progresistas, levantar el estandarte de la paz y del trabajo para que Costa Rica llegue de nuevo a ocupar puesto de honor entre los países cultos y civilizados de la tierra.

EL PAÍS, se ocupará de todo lo que tienda al bien del pueblo y a su desarrollo, dándole así ayuda inmediata en caso necesario, siempre que ese pueblo se haga digno y merecedor a ello.

EL PAÍS, se ocupará de todos los ramos de la Administración pública, y le dará especial atención a la agricultura y a la industria, base fundamental de la prosperidad de las naciones.

EL PAÍS, desea por este medio, que vuelva la tranquilidad a los corazones, lo cual se conseguirá tan pronto se levante la suspensión de las garantías individuales, suspensas por razones de orden público. El día que esto suceda, volverán a los campos de labranza, a los talleres, y al bufete, gran número de costarricenses extraviados del camino verdadero del bien. Ese día, podemos decir con Simón Bolívar: «la Patria está salvada.»

EL PAÍS, en su programa, tiene mucho de bueno en bien no sólo de esta zona rica y fértil, sino también de todo el resto del país, pero se limita por ahora tan solo a indicar más o menos su orientación, cuyo desarrollo lo irán conociendo a medida que las circunstancias económicas así se lo permitan. Por ahora ofrecemos a los limonenses una sección en inglés, la que iremos desarrollando poco a poco hasta convertir este semanario, en un periódico bilingüe. Y luego publicaremos también los cables en inglés y español, y estableceremos una sección especial para las damas de nuestra culta sociedad.

El Presidente Woodrow Wilson de los Estados Unidos de América Su retorno definitivo a Washington, D. F.

El mucho trabajo mental desarrollado por el Presidente Wilson desde el comienzo del gran conflicto europeo primero, que ha terminado con la victoria para los aliados, y la energía, habilidad y talento puesto a prueba en las conferencias de paz después, le habían cobijado a este hombre público, esclarecido patriota y benefactor de la humanidad, ocuparse de su propia casa, y de la de sus vecinos y amigos hispano-americanos. Pero, ahora que todo ha pasado, y el Presidente Wilson ha retornado al lado de los suyos con una aureola de gloria y de prestigios, no comunes, el Presidente Wilson, con todo reposo y con toda justicia, sin el cisma propio del vencedor, estudiará los diferentes problemas no sólo de su gran Nación, sino también los latino americanos, encarrilando así por la senda del bien a todos y cada uno de nuestros países, haciéndoles ver la conveniencia de la unión y la armonía de todos, para mantener así, su libertad e independencia, y ser respetados como pueblos cultos y civilizados.

Así pensamos nosotros del Presidente Wilson, y así lo manifestó él, enfáticamente, en su mensaje al Congreso de su país, el 2 de diciembre de 1918, la víspera de su salida para Francia a la Conferencia de Paz, pues en uno de sus párrafos dijo: «De esta paz vamos a sacar orden y organización, no solamente para nosotros, sino para los otros pueblos del mundo, siempre que estos se hallen bien dispuestos a que les sirvamos.»

Es la justicia internacional la que buscamos, no meramente la seguridad nacional. Nuestros pensamientos han estado consagrados últimamente a Europa, Asia y Levante, y muy poco a los actos de paz y ajuste que hay que llevar a cabo en nuestras mismas puertas. Mientras estamos ajustando nuestras relaciones con el resto del mundo, ¿quién es de capital importancia que despejemos el terreno de las malas inteligencias con nuestros vecinos más próximos y les

demos una prueba de la verdadera amistad que les profesamos? Abrigo la esperanza que los miembros del Senado me permitan hablar una vez más del tratado no ratificado con la República de



Colombia. Os ruego pues, que decidáis de una manera pronta y favorable este asunto tan importante.

Yo creo que ellos sentirán, como yo siento, que ahora es el momento oportuno para dar este paso, que será no solamente justo sino generoso y que se conformará con el espíritu de la nueva era en la que felizmente estamos entrando.

Dicho lo anterior por el Presidente Wilson, también, Costa Rica, nuestra amada y querida Costa Rica, recibirá ahora del Presidente Wilson, su franca y decidida protección con toda justicia, éste la hará ingresar en la Liga de las Naciones, que es la confraternidad Universal, y el sentir de la representación del Americano de que Costa Rica es la Sociedad de las Naciones por la que se ha creado como las

demás; sentir éste, expresado por el Senador Mosses, y acogida por sus compañeros de labor, en el seno de aquel cuerpo colegiado.

No hay razón, pues, para que el Presidente Wilson, con cuyo retrato tenemos la honra de engalanar estas columnas, tan exclarecido y justiciero como Washington, y tan audaz y patriota como Napoleón y Bolívar, no se armonice

ce ahora con la representación Nacional de su gran país, procediendo desde luego, a inscribir a Costa Rica en el Catálogo de la Liga de las Naciones, a ésta Costa Rica, que por su amor al trabajo, por sus instituciones bien establecidas, ayer como hoy, ha merecido el justo título de la Suiza Americana.

CARLOS OROZCO AMADOR.

20 de Julio 1810 y 1919

Julio es el mes más grande que registra la historia americana, por los grandes acontecimientos que en el curso de él se sucedieron años ha. Es el mes más glorioso entre todos los demás del año, porque, en dicho mes las Repúblicas hoy Hispanoamericanas, dieron su grito de independencia, separándose unas primero y otras después, del seno de la madre Patria.

También la Francia de Juana de Arcos, tuvo su gloria en el curso de este mes grande!

Cuatro de Julio: el pueblo norteamericano da el grito de independencia y después de larga lucha se separa del yugo inglés. Cinco de Julio: el pueblo venezolano acaudillado por su preclaro hijo Simón Bolívar, se rebela en Caracas contra el yugo español, y después de cruentos sacrificios y sangrienta lucha, se proclama independiente. Catorce de Julio: Francia la inmortal, a impulsos de su heroísmo, logra tomar a la Bastilla. Veinticuatro de Julio: nace en Caracas, Simón Bolívar, años después, liberta a Venezuela, Colombia, Bolivia y el Perú. Veintiocho de Julio: El pueblo peruano, da el grito de independencia, y con la ayuda de Bolívar, consigue su libertad.

Y, el 20 de Julio de 1810, el pueblo colombiano lanzó su grito inmortal de independencia, allá en la culta ciudad de Santa Fe, hoy denominada Bogotá, encabezada por los elementos más valiosos de aquella época gloriosa! Y, de esa fecha hasta hoy han transcurrido sólo 109 años durante los cuales ha sabido conservar su libertad e independencia, a costa de grandes sacrificios, eso sí, debido al patriotismo de sus valientes e inteligentes hijos!

Colombia, porque no confesarlo, desde el comienzo de su emancipación fue hasta hace apenas unos veinte años, presa constante de caras y sangrientas revoluciones, las que sin duda alguna habríanle tenido postergada en su desarrollo comercial, industrial y agrícola, y

por decirlo así, hasta con peligro, las más de las veces, de su soberanía.

Hoy ya los tiempos han cambiado, y Colombia la convulsiva, es otra. Con la cordialidad habida entre el pueblo y el Gobierno, y así, entre el Gobierno y los partidos, es otro el derrotero. Con la llegada al poder en el transcurso de los últimos veinte años, de hombres de la talla de José Vicente Concha, Carlos E. Restrepo y Marcos Fidel Suárez, el desenvolvimiento de Colombia ha sido admirable, con decir que hoy por hoy, el talón de oro es su primer baluarte.

Además, con el descubrimiento de ricas minas de carbón, petróleo, oro y plata, en los diez años últimos en que la paz y la concordia entre conservadores y liberales reinan por doquier, los colombianos han olvidado por completo los rencores y los odios, y tan sólo aspiran al engrandecimiento y bien de su patria.

Por esos y otros motivos, que están por demás enumerar en estas líneas, envía EL PAÍS un saludo cordial y una felicitación afectuosa, a los representantes diplomáticos de Colombia residentes en tierra tica, y con ello, a la culta y honorable colonia colombiana.

Con motivo del día de ayer, el señor don Carlos Kirpatrick Price, amigo nuestro y Cónsul de Colombia en este puerto, fué objeto de muchas merecidas felicitaciones, y en la noche, obsequiado con una linda y concurrida serenata, en la cual, y bajo los acordes de una bien organizada orquesta, en la que se dejaron oír los himnos de Colombia y Costa Rica, se brindó por los dos países amigos y hermanos.

¡Salve, oh Colombia!

CARLOS OROZCO AMADOR

Limón, 21 de Julio de 1919.

NOTA DE LA REDACCIÓN.—Por un atraso en la publicación de este semanario que lo era el día 21 de julio pasado, no pudo ver el anterior artículo la luz pública ese día, pero en honor a la colonia colombiana, lo insertamos ahora, aunque tarde, esperando lo acojan como si hubiera sido publicado el día a que estaba destinado.—EL DIRECTOR.

AVELINO DE LA PEÑA y Co. FABRICA DE CALZADOS

DE TODOS LOS ESTILOS

Se hace para señores, señoritas y caballeros, calzado a la medida. — Se atienden órdenes por correo y telégrafo. — Surtido completo de suelas, clavos, botones y demás útiles para zapateros. — Tenemos también un gran surtido permanente de sombreros de todas clases, medias para hombres y señoras, y la mar de artículos más que en LA CONVENIENCIA puede hallar el que los solicite.

LIMON, COSTA RICA

EL FENIX Rodríguez y Burges LA PALMA

PROPIETARIOS

Cantina, Pastelería y Refresquería

La primera en su clase en el Puerto, situada en el lugar más céntrico de la ciudad.

Para BANQUETES, BAUTIZOS, etc., etc., se atienden órdenes.

Importación directa. — Especialidad en Artículos Españoles que es la preferencia de la casa.

Propietarios de la lancha de cabotaje "GUILLERMINA", la que hace un servicio rápido todos los martes y viernes a Cahuita, Puerto Viejo y Gandoca.

LIMON, COSTA RICA, A. C. APARTADO NUMERO 402

Fechas memorables en la historia actual

Relacionadas con la Guerra Europea que acaba de pasar
con la firma de la paz en Versalles

Como recordarán todos los costarricenses, hoy 4 de agosto, hace 5 años, que la Gran Bretaña, la reina de todos los mares del mundo, declaró la guerra a Alemania, por las razones que todos debemos conocer a estas horas. La Guerra estaba preparada, pero faltaba un pretexto, y se encontró, cual fué el asesinato del archiduque Fernando, heredero del trono de Austria, en Sarajevo, el 28 de junio de 1914. A la fecha antes apuntada, siguieron desarrollándose los acontecimientos de la conflagración, en el siguiente orden:

5 de julio.—El consejo imperial del Kaiser en Postdam, acordó la Guerra.

23 de julio.—Austria envía su ultimátum a Serbia.

28 de julio.—Austria declara la guerra a Serbia.

19 de agosto.—Alemania declaró la guerra a Rusia e invadió Luxemburgo y Bélgica.

3 de agosto.—Alemania declaró la guerra a Francia.

4 de agosto.—Inglaterra declaró la guerra a Alemania.

25 de agosto.—Incendio de Lovaina.

6 a 9 de septiembre.—Tuvo lugar la Batalla del Marne, retirándose los alemanes al Aisne.

24 de diciembre.—Primer ataque aéreo a Inglaterra, de dirigibles alemanes.

1915

7 de mayo.—Fué hundido el Lusitania por un submarino alemán.

23 de mayo.—Italia declaró la Guerra a Austria.

20 de agosto.—Italia declaró la Guerra a Turquía.

12 de octubre.—Fusilamiento de Edith Cavell, por los alemanes.

1916

21 de febrero.—Empezó con todo furor la batalla de Verdún.

19 de abril.—Los Estados Unidos envían su ultimátum a Alemania, anunciándole que si no modifica su campaña submarina romperá relaciones diplomáticas.

31 de mayo.—Combate naval frente a Jutlandia.

5 de junio.—Lord Kitchener pereció ahogado en el mar del Norte.

27 de agosto.—Rumanía entró a la guerra al lado de los aliados.

27 de agosto.—Italia declara la guerra a Alemania.

1917

31 de enero.—Alemania anunció al mundo su desenfadada campaña submarina.

3 de febrero.—Los Estados Unidos rompen sus relaciones diplomáticas con Alemania.

5 de abril.—Los Estados Unidos declaran la guerra a Alemania.

26 de junio.—Los Estados Unidos desembarcan las primeras tropas en Francia.

29 de junio.—Grecia entra a la guerra contra Alemania.

9 de diciembre.—Los ingleses capturan Jerusalén.

1918

14 de abril.—El Mariscal Foch es nombrado Comandante en Jefe de los ejércitos aliados.

27 de mayo.—Comienza el gran avance alemán sobre el Aisne y el Marne.

6 de junio.—Chetou-Therry es atacado fuertemente por los americanos, el cual estaba en poder de los alemanes.

12 de septiembre.—Los americanos atacan el saliente de San Michel, haciéndolo desaparecer en tres días a golpe de metralla.

30 de septiembre.—Bulgaria se rinde a los aliados.

5 de octubre.—Alemania pide al Presidente Wilson se encargue de arreglar la paz.

28 de octubre.—Austria pide separadamente la paz a los aliados.

3 de noviembre.—Rendición de Austria a los aliados, mediante un armisticio que se efectuó a las tres de la tarde.

4 de noviembre.—Los serbios regresan a Belgrado.

7 de noviembre.—Los delegados alemanes autorizados para firmar el armisticio, atraviesan vendados el territorio francés, con bandera blanca.

11 de noviembre.—Cesación de la guerra con la firma del armisticio y con absoluta rendición de Alemania.

1919

27 de junio.—Después de ocho meses de labor continua, los alemanes firman en Versalles el Tratado de Paz, con algunas reformas, saliendo de allí dichos delegados, según los cables, en medio de una gran manifestación hostil, conducta censurable, porque al vencido como alemania, es digno de mejor trato, tanto social, como diplomático!

Por hoy podemos decir con el célebre Canciller Alemán: la Paz está firmada, pero sólo en un pedazo de papel! Prueba de ello es la revolución social desencadenada en Inglaterra, Francia, Alemania, Rusia, Italia y los Estados Unidos.

WASHINGTON, 25.—El Rey Alberto de Bélgica visitará en setiembre de este año a los Estados Unidos.

NEW YORK, 23.—Según datos estadísticos, el monto total de las pérdidas de vidas de todos los beligerantes durante los cuatro años de guerra, asciende a siete millones cuatrocientos cincuenta mil soldados así distribuidos: Rusia: 1.700.000. Alemania: 1.600.000. Francia: 1.385.000. Gran Bretaña: 900.000. Austria: 800.000. Italia: 330.000. Turquía: 250.000. Serbia y Montenegro: 125.000. Bélgica: 102.000. Rumania: 100.000. Bulgaria: 100.000. Estados Unidos: 40.900. Grecia: 7.000. Portugal: 2.000.

A quien le venga el guante que se lo plante

Misero mortal, que apenas
Un pequeño poder tienes
Y te gozas y entretienes
Molestando a los demás:
¿Por qué olvidas, insensato,
Hasta sagrados deberes?
«Acuérdate que polvo eres
Y en él te convertirás»!

¡Oh militar vanidoso
Por la fuerza de tu espada!
Educación esmerada,
Hará brillar mucho más
Esos galones que llevas,
Y ver apreciados quieres:
«Recuerda que polvo eres
Y en él te convertirás».

Comerciante pernicioso
Cuyas pesas y medidas
No de todos conocidas
Roban siempre a los demás:
Al terminar tu existencia
Salir bien acaso quieres;
«Recuerda que polvo eres
Y en él te convertirás».

Juez Venal, que a cada paso,
Faltas a toda justicia
Y obrando con gran malicia
Capital elaborarás:
¿Por tu propia conveniencia.
Engañar así prefieres?
«Recuerda que polvo eres
Y en él te convertirás»...

Farmacéutico ambicioso,
Cuyas drogas alteradas,
Al pobre enfermo aplicadas
No le aliviarán jamás,
¿Que tú no darás cuenta
De tus acciones infieres?
«Recuerda que polvo eres
Y en él te convertirás»!

Periodista que difundes
En lugar de luz, errores
Y sustentas los honores,
De incredulidad felaz:
No sólo de ti respondes
Si no de cuantos perdieres:
«No recuerdas que polvo eres
Y en él te convertirás».

Médico que no perdonas,
Honorarios bien crecidos
A los pobres y afligidos,
Así no prosperarás:
Tu misión es hasta hermosa
Si cumples con tus deberes:
«No recuerdas que polvo eres
Y en él te convertirás».

¡Escritor! nunca tu pluma
Enzalse a nadie, ni mienta:
Sirven a veces de afrenta
Las palabras del audaz.
Sacando a lucir pasados...!
A Dios alaba, do fueres,
Recordando «que polvo eres
Y en él te convertirás».

RODAMA OCZORO SOLRAC

Notas Limonenses

EL CLUB ATLANTIDA DE LIMON

En este simpático centro de cultura y de recreo, vienen efectuándose desde hace algunos días, muy lucidos y animados bailes bajo los acordes de muy bonita orquesta, en las tardes y en las noches, y a ellos concurren gran número de pollos y pollitas de nuestro bello jardín. Se cuentan entre los pollos, los siguientes: Alvarado B., Echeverría, Robles, Córdoba, Echeverría, Levara S., Fernán-

dez P., Maroto, Velázquez, Romagosa y otros tantos que no recordamos por el momento. Entre las pollitas, están: Romagosa, Moras V., Vaglios, Aguilera, Romero, Maroto, Heilbron, Kirpatrick; estas últimas han dejado de concurrir últimamente por el luto que guardan.

Estas fiestas dominicales, por lo cultas y lucidas, están resultando lo que en el sentido lato de las palabras puede decirse. ¡Verdaderas sonrisas juveniles!

NUEVO ADMINISTRADOR DE CORREOS DE LA CIUDAD DE LIMON

Por orden del superior, don Selim Castro Barrantes, Administrador de Correos de esta ciudad y viejo vecino de ella, donde tiene muchos afectos, ha sido trasladado a la Administración de Correos de la ciudad de Puntarenas, bella y progresista ciudad del Pacífico, donde el amigo Castro se hará muy pronto de buenos amigos como los tenía en Limón.

Para sustituir al amigo Castro ha sido nombrado el joven don Marcos Escribano, hermano del señor Comandante de Policía de este puerto, quien se ha hecho ya cargo de su puesto. Para ambos señores va nuestra felicitación, deseándoles acierto en sus delicadas funciones.

LA COMPETENCIA EN EL PAN

Con la nueva sociedad panadera últimamente fundada en ésta, se ha establecido un pugilato entre los señores Juan José León, propietario de la Panadería Costarricense, y la Limon Bakery Co. Ambas firmas cuentan con capital respetable y de cuya competencia, el público, naturalmente, sacará alguna ventaja. Por lo menos comerá pan de mejor calidad. Ojalá no suceda con esto lo que ha resultado siempre con todas estas compañías, que a la larga se amalgaman, resultando el pueblo perjudicado.

LAS CALLES, EL PANTEON Y EL MERCADO

Nos parece muy conveniente dirigirnos por primera vez, en esta hoja, a las instituciones que manejan las calles públicas, el panteón y el mercado de esta ciudad, para llamarles la atención hacia el estado en que están, tan lamentable, que parece que se estuviera esperando el día del JUICIO FINAL.

Las calles son intransitables, no sólo de los vehículos, sino también de las gentes, por los muchos huecos y charcas que se hacen tan pronto como cae un poco de lluvia. También se nota en ellas falta de aseo, pues casi todas están enmontadas, lo que revela un abandono espantoso. De alguna manera la Municipalidad tiene que dar los pasos para su pronto arreglo, pues de lo contrario el día menos pensado van a encontrar al inspector de higiene o al jefe del aseo, enterrados vivos.

El panteón, lugar donde reposan nuestros seres queridos, no sabemos por qué razón permanece también en estado completamente de abandono; creemos hace más de un año no se limpia éste, razón por la que suponemos que el panteonero está tan gordo, por los zaiños que allí caza.

El Mercado, que es el mejor atendido, también deja mucho que desear. El zinc que lo cubre, está malo y sucio, que da asco; y en muchas ocasiones, comerciantes en él establecidos, han tenido que perder mercaderías, porque con las fuertes lluvias, las goteras han caído sobre ellas. Otros han sido objeto de robos de mercaderías, porque parece que en las noches el celo en él desplegado deja mucho que desear.

Ojalá por esta vez se nos atienda, por ser el primer repique que EL PAIS da a los señores Municipales y Junta de Caridad.

Sección Cablegráfica

Estas noticias no las publica ningún otro periódico en el país, pues son las más recientes, traducidas de la prensa Greca de los E. U. de A., especialmente para este periódico.

DE LA GRAN BRETAÑA

LONDRES, 25.—Avisan de Alemania que cuando se tuvo noticia de que la delegación alemana había firmado el Tratado de Paz, los militaristas acordaron proclamar la dictadura, pero muy pronto el gobierno de Egbert tomó medidas arrestando a mil de los jefes.

LONDRES, 25.—Avisan de Italia que siguen los temblores con más intensidad. En Boloña, hay centenares de personas muertas y miles de heridos a causa de la catástrofe.

LONDRES, 25.—El aeroplano R 34, naufragó a cien millas de las costas de Escocia. Al principio del conflicto, avisó por inalámbrico, y a su auxilio llegó un barco de guerra quien pudo salvar la tripulación.

DE IRLANDA

Dublin, 24.—Hubo una gran manifestación de ciudadanos en las calles contra Inglaterra, habiendo éstos pisoteados el pabellón y bandera británica. La guardia Imperial tomó parte para disolver la manifestación, resultando varios muertos y heridos.

DE FRANCIA

PARÍS, 25.—Avisan de Alemania que los trabajadores de Hamburgo hanse levantado en huelga. Que el Gobierno ha tomado medidas, porque lo mismo puede ocurrir en otras ciudades.

PARÍS, 25.—Avisan de Berlín que fuerzas de Ucrania han capturado Odesa y Egersona.

PARÍS, 25.—La indemnización que le toca pagar a Austria por gastos de guerra tan solo

llega a la suma de sesenta y cinco millones de coronas.

PARÍS, 25. La Delegación china en las Conferencias de Paz, rehusó firmar en Versalles el tratado, y se cree por esto, que dicha Nación va a ser bloqueada por los aliados.

DE ITALIA

ROMA, 25.—La delegación italiana a las Conferencias de Paz, rehusó firmar en Versalles el tratado, y se cree por esto, que dicha Nación va a ser bloqueada por los aliados.

ROMA, 24.—El diario *El Tiempo*, describe la catástrofe sísmica, que ha arruinado muchas ciudades importantes entre ellas Olmi, Zapinatti, Ribaltta, Carpetto, Casiglia, Alpianno, Padulli y Casolle.

DE HOLANDA

LA HAYA, 25.—El ex-Kaiser ha manifestado que desea presentarse personalmente a la Corte Internacional para que lo juzgue.

DE SUIZA

ZURICH, 24.—La Comisión Americana recibió el mando de los ferrocarriles austro-húngaros, para arreglar la cuestión alimentos.

GINEBRA, 24.—El ex-Emperador Carlos de Austria se encuentra gravemente en cama y su esposa la ex-Emperatriz, hace de enfermera atendiéndolo con todo esmero.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

WASHINGTON, 28.—El Senado ha votado la suma de sesenta millones de dólares para echar del territorio americano a todo elemento anarquista.

FARMACIA BRITANICA

PROPIETARIO: CARLOS KIRPATRICK PRICE

Tiene constantemente un variado surtido de Drogas y medicinas frescas, renovadas por cada vapor. — Gran depósito de Medicinas de patente, francesas, inglesas y americanas. — Surtido completo de bragueros, gerinas, vendas, antisepticos y perfumeria.

PREGUNTE POR LO QUE NO VEA. — PRECIOS AL CONTADO.

LIMON, Costa Rica, Avenida Central

Limon Bakery Co. Ltd.

Con IMPORTACION

Directas en la ciudad y en toda la línea

DIRECTA DE LAS MEJORES HARINAS AMERICANAS
Limón, Costa Rica

Vende el mejor pan de la provincia, a precios de competencia. — Se fabrica galletas de todas clases.

English Section

EDITORIAL

Talamanca to be nationalized

Such a move is one of the greatest deeds of the present Legislature.

Even at this late moment it will be of fair usefulness for the natives still residents in that section.

Don Joaquín Gil Mayorga, a prominent patriot and Congressman for the province of San Jose, is to be given credit for the introduction of a bill, which is now being debated at the Costarrican Senate, proposing the nationalization of the Talamanca district.

Talamanca, indeed, though rich and promising as it is, has not been fortunate enough as to deserve the attention and care of former Governments, and has been left to run its own fate. However, today, and perhaps at this moment, —due to the good will and unanimous decision of our Congressmen,—the afore said bill has been declared to be a law of the Republic.

Such a decision is a matter which should have been enforced many years ago, as it would have avoided the alienation of thousands and thousands of acres of cultivating lands, for which more than one Costarrican is responsible.

At present, the United Fruit Company owns greater portion of the Talamanca lands, of which a relatively very small area is cultivated with cocoa and bananas. And, though the scheme of nationalization of that district recommends itself, we are afraid it will not develop all the good it is intended to, as the lands thus made available are scarcely anything worth consideration. They consist of a very small acreage; they are so illconditioned, and so restricted, that there will be no prospects for pushing interprising people but for the native Indians still remaining there.

We use the expression STILL REMAINING THERE because the majority of the Indian population of Talamanca have migrated over the Panamanian boundary, seeking refuge, and in their struggle to escape the scourge inflicted on them by the officials formerly sent by the Government to be rulers in Talamanca.

As we have stated, the United Fruit Company is, to a considerable extent, the mistress of the cultivating lands of Talamanca, and in order to avoid conflicts and for the benefit of the independent settlers that may establish themselves in the nationalized zone, the Congress should act in accord with the said Company as far as the aims of the Mayorga's bill is concerned.

We hope that such a promising proposition, as the nationalization of Talamanca implies, shall be the means of inducing many of the aboriginal children of Costa Rica to return to their native land, and to be no more shelter-seekers in alien countries.

Ex-Kaiser William II of Germania to be convicted by Great Britain

According to latest news it seems to be that the Allied Powers have agreed to bestow upon Great Britain the privilege of convicting William of Hohenzollern, the ex Kaiser of Germania. It also seems to be that President Wilson, of the United States, admits the procedure of the great Allies.

If this is true Williams' fate is hopelessly desperate, as the Britons shall have no mercy for the fellow who plotted to subdue the power of the mistress of the seas, and to show up himself in a boastful perambulation at the Palace of Buckingham.

And, it will be good for the ex Emperor,—if as Napoleon,—they land him at Saint Elena where at the roaring of the loud sounding sea" and the dreadful rolling of the furious thunder he will live in silent loneliness the remainder of his life.

O, then the unequalled Emperor shall remember the happy and quiet hours he lived at his Imperial Palace in Potsdam, not long—not very long ago—just before the outbursting of the war that he—himself—waged against the world.

And, the convicted of the Britons—the Britons his bitterest enemies—feeling in his desolate heart the paw of the most depressing anguish shall not but shed in tears the motives of his despair.

And, it is so, because at the presence of the approaching death, and at the withering of the last hope, all mortals are humbly brought down to their knee, and all seek the light of heaven for their obscuring eyes.

And, the ex Kaiser, in his turn, if his lips shall ever unfold, it will be to whisper a humble prayer for his victims beyond the Rhine.

CARLOS O. AMADOR

A decision of our Courts of Justice declares that

Any such marriages as are solemnized by protestant ministers, not being embodied in the items of our Legislation, are null and void of legal value in Costa Rica.

In connection with the claim for nullity of the marriage between W. E. J. and E. M. R., solemnized by the Rev. A. H. Ausell, of the "Saint Marks Rectory", in which the said W. E. J. is the plaintiff, and the defendant his supposed wife, the Court that dealt with the matter,—which is a now type of legal affair, indeed,—passed a sentence whose arguments we quote:

"Civil Court etc., etc... whereas the act of contract to which refers the instrument (certificate of marriage) exhibited by the plaintiff, is not legally null as it is embodied among those whose absolute or relative invalidity is expressly affixed by the law, the claim, however, is worth consideration, as it tends to bring forth a decision upon the subject *pension for maintenance* in which the supposed wife is concerned; and, inasmuch as there does not exist between the said couple a marital link capable to produce juridical effects, since our Legislation does not recognize any others but the Civil and the Roman Catholic Marriages".

"Therefore, in accordance with the foregoing, articles 93 and 182, and the Law of the 6 of June 1916, I, the Civil Magistrate, definitely declare: That, inasmuch as there does exist marital link between the plaintiff and the defendant, the said plaintiff is not in the obligation to administer to the defendant any *pension for maintenance*, which he might have been compelled to by a decision of the Police Court".

As it can be understood, the Judge who dealt with the matter does not state openly that the marriage thus alleged is null but he is saying so in a juridical manner. To wit: that the marital link does not exist.

Then, to our understanding, it is evident that any such marriages as are solemnized by protestant ministers are

positively void of legal value. Nothing more nothing less.

Furthermore, according to the full details of the claim, the said marriage was solemnized in this city in the year of 1899—twenty years ago—and the no more husband and wife are aged each one nearly sixty. Now, it appears that in view of the outcome of the affair, as set forth by the Court, they are making mutual representations to obtain from

each other retribution for attendance during the existence of their deceiving marriage.

This curious incident really deserves the consideration of our lawmakers, and something should be provided in order to avoid future difficulties among people who are notoriously abiders of law and religion.

CARLOS OROZCO AMADOR.

De Administración

Se hace saber que la persona que reciba por primera vez este periódico y no lo devuelva, se le tendrá como suscritora, cuyo pago debe hacer efectivo a la presentación del respectivo recibo, el cual irá firmado por el Director. También se hace saber que no se admite la devolución del periódico después de recibido el segundo número, en cuyo caso el que lo devuelva pagará la suscripción completa del mes. Lo caro de la vida, y lo caro que nos cuesta haber podido sacar en estos críticos momentos esta hoja periodística, nos obligan a hacer estas manifestaciones, al parecer de fuerza.

MADURO AND SONS

LIMON, COSTA RICA. — 2ª AVENIDA DE LIMON CITY

Opposite Market. — General Merchandise. — Complete assortment of Trunks and bags, suit cases. — All kind on furniture.

MONEY EXCHANGE

American gold and greenbacks. Drafts and cheques on Jamaica, Panamá, London, New York, bestrates.

BUYERS OF PRODUCE

Best prices paid for Rubber and Cacao. Agents for NEW HOME SEWING MACHINE all prices.

ANIBAL RIVAS MORALES

JOYERIA Y PLATERIA

Se hace toda clase de trabajos a precios modicos. Prontitud y esmero

SE RECIBEN ORDENES POR CORREO
LIMON, COSTA RICA

ENMANUEL HO

COMERCIANTE Y COMISIONISTA

Importador y Exportador de Vinos y Licores

Renovación constante de Abarrotes

LIMON, COSTA RICA

HORACIO CASTRO RODRIGUEZ

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Despacha en su bufete de la Calle 2ª HORAS DE DESPACHO: 8 a 10 a. m. y 1 a 4 p. m.

APARTADO DE CORREOS No. 419

LIMON, COSTA RICA, A. C.

FELIPE VILLANOVA

COMERCIANTE, BOHONERO

Tiene su depósito de mercaderías, en la Calle 2ª Importa directamente sus mercaderías de Europa y Estados Unidos. Surtido bonito de telas finas y de clase superfinas, para señoras, niños y caballeros. Acude donde se le llama a toda hora. LIMON, C. R.

A. R. MENDEZ

RELOJERO Y JOYERO

Situado en la 8ª Avenida, LIMON, COSTA RICA, A. C.

Cambio de monedas. Venta y compra de giros sobre Jamaica y New York. Venta de especies fiscales. Venta de Lotería Nacional. Se hace toda clase de trabajos en oro y plata. Se componen relojes. Compra y venta de cacao hule y otros artículos. Se reciben órdenes por Correo y por Telégrafo.

ROGELIO MORA FERNANDEZ

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

DESPACHA EN SU BUFETE, SITO EN LA CALLE 1ª, DE ESTA CIUDAD, CASA QUE HACE ESQUINA CON EL PARQUE VARGAS

LIMON, COSTA RICA, C. A.

José Hernández Sánchez

PROCURADOR JUDICIAL

Se encarga de asuntos Judiciales y Gubernativos PRONTITUD Y HONRADEZ

OFICINA: 3ª Avenida, frente a la Iglesia Católica — LIMON, COSTA RICA, C. A.

JUAN JOSE LEON LIMON, COSTA RICA

COMERCIANTE IMPORTADOR Y EXPORTADOR

Compra para la exportación, cacao, café, hule, maíz, frijoles y otros artículos. — Exportación de harinas americanas de las mejores marcas. — Negocios de Carnicerías, Panadería y Lechería.

Ventas al por mayor de toda clase de abarrotes y licores extranjeros.

AGENTE DE LA FABRICA NACIONAL DE LICORES

VENTAS AL CONTADO

Casa situada frente al Mercado, al lado Norte de esta ciudad

EL CABALLO BLANCO

Servicio esmerado de CANTINA

Propietario y Gerente: PEDRO TICHENE

Esta casa, conocida antes con el nombre de «El Aguila de Oro», tiene ahora un variado surtido de licores extranjeros, importados directamente de Francia y los Estados Unidos. Se vende también, porque para ello tiene patente, toda clase de licores del país y refrescos. Visítela y se convencerá muy pronto.

LIMON, COSTA RICA

